

CARACTERIZACIÓN DE SINTAGMAS NOMINALES EN CRÓNICAS TELEVISIVAS DE FÚTBOL

SARA QUINTERO-RAMÍREZ
sara.quintero@academicos.udg.mx
Universidad de Guadalajara

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5603-044X>

Resumen: El objetivo de esta investigación es determinar las funciones textuales de los sintagmas nominales (SSNN) de los que se sirven los cronistas deportivos en las narraciones televisivas de fútbol, así como caracterizar su estructura interna más representativa. Para ello, nos valemos de un corpus de tres crónicas futbolísticas. En dicho corpus, por un lado, identificamos seis configuraciones principales: a) *nombre propio*, b) *determinante extensional + nombre común*, c) *nombre deverbial/nombre común + complemento preposicional*, d) *nombre deverbial + adjetivo relacional*, e) *determinante intensional + nombre común/nombre deverbial*, f) *determinante extensional + (determinante intensional) + nombre deverbial + (determinante intensional) + complemento preposicional*. Por otro lado, atribuimos a los sintagmas dos macrofunciones principales: 1) identificación de referentes y 2) predicación. Mediante este artículo, nuestra intención es contribuir a los estudios del discurso deportivo, más específicamente a aquellos enfocados en la crónica futbolística.

Palabras clave: sintagma nominal, funciones textuales, configuración sintáctica, narración futbolística, transmisión televisiva.

Title: Characterisation of noun phrases in television reports of football matches

Abstract: This article aims to determine the textual functions of the noun phrases used by sports commentators broadcasting football matches on television, as well as to characterise the most representative internal structures of those noun phrases. To this end, a corpus containing three match reports has been analysed. First, six main syntactic patterns are identified: a) *proper noun*, b) *extensional determiner + common noun*, c) *deverbial noun/common noun + prepositional phrase*, d) *deverbial noun + relational adjective*, e) *intensional determiner + common noun/deverbial noun*, f) *extensional determiner + (intensional determiner) + deverbial noun + (intensional determiner) + prepositional phrase*. Additionally, noun phrases are attributed two basic macro-functions: 1) referent identification, and 2) predication. With this article we intend to contribute to the studies of sports discourse, particularly those focusing on match reports.

Keywords: noun phrase, textual functions, syntactic structure, football match reports, television broadcasting.

1. INTRODUCCIÓN

El deporte es un fenómeno cultural de masas que atrae a más seguidores conforme pasa el tiempo. Sin duda alguna, el deporte juega un rol importante en los medios de comunicación masiva como radio, televisión, prensa digital e impresa. De acuerdo con Blanco (2001), el deporte se ha convertido en la fuente de ingresos más prominente para las empresas televisivas. En la actualidad, existe una interdependencia entre el deporte y la televisión. En efecto:

la evolución de los deportes en los últimos años está directamente vinculada con los cambios que se han producido en el medio televisivo y en las tecnologías sobre las que se sustenta. Pero no olvidemos que, a su vez, la transformación tecnológica de la televisión se ha producido de la mano de los eventos deportivos (Roger Monzó, 2015: 119).

Asimismo, según Marín Montín (2004: 43), los eventos deportivos transmitidos en directo por medios televisivos cuentan con elementos dramáticos, tales como el tiempo, el espacio y los actores, que hacen que este tipo de programas se constituya como un género específico de la televisión de gran difusión a nivel mundial.

El discurso utilizado en las transmisiones televisivas de eventos deportivos resulta de interés lingüístico por varias razones. Por un lado, estas transmisiones dominan los niveles de audiencia, por encima de cualquier otro programa (Alcoba López, 2005: 111), lo que los convierte en géneros discursivos sumamente populares. Por otro lado,

[1]a importancia social e influencia de los medios de comunicación masiva en la sociedad contemporánea les confieren una gran significación lingüística en tanto se convierten, sobre todo la radio y la televisión, medios de mayor alcance, en difusores principales de la lengua española (Domínguez Mengana y Bestard Revilla, 2012: 34).

Basándonos en lo anterior, en el presente estudio nos centramos en el análisis de sintagmas nominales (SSNN) producidos por los cronistas deportivos al momento de narrar partidos de fútbol. Más específicamente, nuestro objetivo consiste en caracterizar la estructura interna de los SSNN expresados por los comentaristas deportivos en tres crónicas televisivas de fútbol y determinar sus respectivas funciones textuales. Lo anterior a fin de conocer la relevancia de dichos sintagmas en el marco de este género discursivo.

A partir del objetivo planteado, en primera instancia explicamos qué es una crónica deportiva en televisión y sus rasgos lingüísticos más característicos. A

continuación, nos enfocamos en dilucidar los aspectos más relevantes de los sintagmas nominales en español. Enseguida, exponemos la metodología de nuestro estudio, más específicamente la conformación del corpus y los pasos que hemos seguido para examinarlo. Posteriormente, presentamos los resultados del corpus de crónicas televisivas de fútbol. Por último, discutimos los resultados y damos lugar a las conclusiones del estudio.

2. CRÓNICA DEPORTIVA TELEVISIVA Y PRINCIPALES RASGOS LINGÜÍSTICOS

Desde los inicios de la televisión, hace más de setenta años, el deporte resultó un excelente recurso para que esta lograra desarrollarse e integrarse completamente en la sociedad (Roger Monzó, 2015). En la actualidad, los eventos deportivos siguen siendo de gran importancia para ser transmitidos y narrados por medios televisivos.

Una crónica deportiva televisiva es la narración que presenta un periodista desde el lugar donde se desarrolla el evento deportivo transmitido¹ (cf. Pardo Gil, 2014: 250). Para lograr una crónica atractiva, no solo es necesario que el periodista que narra el evento sea conocedor y experto en el deporte en cuestión (Marín Montín, 2000: 257), sino que también se actualice respecto a los cambios en los reglamentos e investigue quiénes son los posibles portentos deportivos.

De acuerdo con Vega Jiménez (2013: 93), la crónica deportiva se considera tanto un género referencial como uno expresivo. Ciertamente, el cronista debe narrar los hechos deportivos en lo que Mathon y Boulakia (2009: 287) denominan la etapa descriptivo-narrativa de la crónica. Sin embargo, a la vez, se da a la tarea de profundizar sobre una jugada en particular, ofrecer datos históricos, estadísticos o culturales de la competencia narrada o simplemente expresar su punto de vista, lo que Mathon y Boulakia (2009: 287) designan como etapa de comentario de la crónica. En otras palabras, en la crónica de un evento deportivo el periodista cuenta con cierta libertad y no se dedica únicamente a narrar la actividad deportiva, sino también a opinar y ofrecer juicios de valor (Kovljanin, 2018: 76).

En lo que concierne a las características lingüísticas de la crónica televisiva deportiva, esta se distingue por ser informativa, entretenida, valorativa e interpretativa, expresada en un estilo coloquial y de manera concisa y rápida (Polo Guzmán, 2015: 32-35). En referencia al léxico, Nomdedeu Rull (2003: 91) advierte la trascendencia de los términos, ya que existen vocablos especializados que no solo describen con precisión lo que sucede en un deporte, sino que incluso llegan a ser utilizados por los hablantes del español en otros contextos no deportivos.

¹ Empero, en los últimos años, hemos presenciado crónicas deportivas televisivas en las que los narradores no se encuentran en el lugar de los hechos.

En cuanto a la sintaxis, Herrero Gutiérrez (2012: 122) hace hincapié en la importancia de la claridad en las construcciones utilizadas por los cronistas deportivos. Por un lado, los nombres propios son preeminentes junto con sustantivos que dan cuenta de las jugadas. Por otro lado, a través de los adjetivos se describe detalladamente el juego y se pueden ofrecer evaluaciones e interpretaciones de las jugadas.

A nivel textual, de acuerdo con Mesías Bucheli (2013: 25), la crónica deportiva debe constituir un todo coherente, preciso, presentado asertivamente, a partir de argumentos éticos y verdaderos. Asimismo, debe captar e incluso incrementar el drama que se vive en el terreno de juego a fin de ilusionar a la audiencia, logrando que el aficionado se apasione por el deporte y sus protagonistas (Polo Guzmán, 2015: 32).

Torreadella-Flix y Nomdedeu-Rull (2013: 7) afirman que el fútbol es el deporte más popular de todos los tiempos. García García y Arroyo Almaraz (2013: 132) añaden que el fútbol actual es un referente social que está plenamente integrado en la cultura mundial, de tal suerte que es considerado uno de los espectáculos más trascendentes para los medios de comunicación. En efecto, de acuerdo con Llopis Goig (2006: 115) y Kovljanin (2018: 74), el fútbol es un espectáculo seguido por un sinnúmero de aficionados del mundo entero, pues es el deporte con el mayor número de practicantes y seguidores.

Por todo lo anterior, consideramos que el discurso futbolístico, sobre todo aquel que se produce en crónicas de televisión, resulta un fenómeno de interés lingüístico por la gran cantidad de material discursivo que se produce incesantemente. En el presente artículo, nos enfocamos exclusivamente en los SSNN, su configuración sintáctica y sus funciones a nivel textual, en crónicas futbolísticas transmitidas por televisión.

3. SINTAGMAS NOMINALES

El sintagma nominal es una unidad de función que tiene como cabeza o núcleo a un sustantivo; este puede figurar solo o hacerse acompañar de determinantes que le atribuyen ciertas propiedades o simplemente le permiten referir a ciertas entidades discursivas o incluso cuantificarlas (Fuentes Rodríguez, 1989: 243; *NGLE*: 847). Un SN no siempre requiere la presencia de determinantes, muchos nombres propios, pronombres e incluso algunos nombres comunes pueden constituir sintagmas nominales en ciertas posiciones sintácticas (Rigau, 1999: 314; *NGLE*: 847).

Los determinantes tienen un valor semántico débil, pues se encargan de actualizar al sustantivo que acompañan con el fin de especificarlo o precisarlo, es decir, hacerlo pasar del plano virtual al plano real (Ramírez, 1984: 58). Los determinantes, ya sea artículos, posesivos, demostrativos, numerales, cuantificadores, adjetivos, oraciones de relativo, etc., tienen la función de precisar el sustantivo que preceden o

siguen en el discurso mediante signos que permiten a los usuarios de la lengua aprehender lingüísticamente los objetos de su entorno (Gallegos, 2010: 311).

De acuerdo con Seiler (1986: 9), los determinantes pueden ubicarse a lo largo de un *continuum* que está conformado en sus polos por los principios de extensionalidad e intensionalidad, principios que se contraponen y se complementan a la vez. Por una parte, los determinantes que se sitúan hacia la sección de la extensionalidad tienen una tarea más referencial. Por otra parte, los determinantes que se localizan hacia el lado de la intensionalidad tienen una función más atributiva.

Por su parte, Iturrioz (1986: 24) advierte que la posición que guardan los determinantes respecto al sustantivo que acompañan no es, por ningún motivo, arbitraria. Para el autor, la posición de los determinantes en el marco del SN refleja un orden lógico que ubica los determinantes más intensionales (como adjetivos evaluativos y afectivos, así como complementos preposicionales) más cerca del sustantivo; mientras que los determinantes más extensionales (como artículos, demostrativos y cuantificadores) tienden a alejarse del sustantivo. A manera de ejemplo, *NGLE* (2009: 990) advierte que la posición no marcada de los adjetivos evaluativos es posnominal; mientras que la posición prenominal podría tener tintes estilísticos.

Ahora bien, el SN como unidad puede desempeñar diversas funciones sintácticas a nivel oracional en español. Específicamente, se le puede encontrar como a) sujeto, b) atributo, c) aposición, d) complemento de objeto directo, e) complemento circunstancial con diversos valores semánticos, f) vocativo, entre otros (Burunat, Estévez y Ortega, 2010: 32-34).

En lo que concierne a sus posibles funciones en el nivel del texto, Soto y Zenteno (2004: 277), con base en un estudio enfocado en un corpus de textos científicos escritos, proponen cuatro importantes macrofunciones, a saber: a) referencial o identificatoria, b) predicativa, c) textualizadora, y d) de organización jerárquica de la información.

De las macrofunciones antes aludidas, se derivan trece microfunciones que, en síntesis, son las siguientes: i) identificación de referentes de primer orden; ii) identificación de referentes de segundo orden; iii) predicación completa o parcial; iv) predicación nominal tematizada; v) subtópicos tematizados; vi) sustitución proposicional; vii) marcas de referentes de segundo orden; viii) conector, sustitución regresiva; ix) compresión multiproposicional o configuración multiproposicional en el nivel del párrafo; x) modalización; xi) referencia duplicada; xii) referencia o predicación metafórica; y xiii) titulación o subtitulación (Soto y Zenteno, 2004: 277-278).

Basándonos en lo expuesto en el presente apartado, nos proponemos establecer las funciones textuales que desempeñan los SSNN más recurrentes que conforman el corpus de crónicas televisivas de fútbol que describimos en el siguiente apartado, así como su estructura interna más representativa.

4. METODOLOGÍA

4.1. Descripción del corpus

Para el presente estudio, tomamos en cuenta tres crónicas televisivas de fútbol de diferentes eventos desde momentos previos al inicio del partido hasta el silbatazo final. En primer lugar, consideramos la crónica del partido entre la selección nacional de Holanda y la selección de México que tuvo lugar el domingo 29 de junio en octavos de final de la Copa del Mundo 2014 celebrada en el Estadio Castelão, en Fortaleza, Brasil². Este partido se transmitió por Televisa Deportes³.

La segunda crónica corresponde al partido entre el Atlético de Madrid y el Real Madrid celebrado el 19 de noviembre de 2016 en el Estadio Vicente Calderón (Madrid), en el marco de la jornada 12 de la Primera División de España, también conocida como la Liga. El partido fue transmitido por ESPN 2⁴.

En tercera y última instancia, tomamos en cuenta la crónica del partido entre la Universidad Nacional Autónoma de Nuevo León contra el club América, llevado a cabo el 10 de febrero de 2018 en el Estadio Universitario en Monterrey (México), en la jornada 6 de la Liga Mx. Televisa Deportes se encargó de transmitir este partido. La tabla 1 presenta los datos más relevantes de las crónicas de nuestro corpus.

Partido	Evento	Lugar y fecha	Televisora
Holanda vs. México	Octavos de final de la Copa del Mundo	Estadio Castelão, en Fortaleza, Brasil. 29 de junio 2014	Televisa Deportes
Atlético de Madrid vs. Real Madrid	Jornada 12 de la Liga Santander	Estadio Vicente Calderón, Madrid, España. 19 de noviembre de 2016.	ESPN 2

² Es importante comentar que la transcripción de este partido ya se ha utilizado para otros trabajos con objetivos completamente distintos a los que aquí nos planteamos.

³ Televisa es una cadena de televisión mexicana que pertenece a la empresa *Grupo Televisa*. Dicha empresa se encarga de la producción y transmisión de todo tipo de programas de televisión tanto de recepción libre como de pago. Desde finales de los años noventa, se creó la división de *Televisa Deportes*, encargada de transmitir gran variedad de eventos deportivos en México y el mundo.

⁴ ESPN es un canal de televisión latinoamericano de origen estadounidense que se especializa en la transmisión de todo tipo de eventos deportivos. Se trata de un canal de pago que está disponible en toda América Latina. Este canal pertenece a la cadena de televisión estadounidense *ABC*, que, a su vez, pertenece a *The Walt Disney Company*. Junto con el canal de ESPN, encontramos *ESPN 2*, *ESPN 3*, *ESPN +*, entre otros.

Partido	Evento	Lugar y fecha	Televisora
UANL vs. América	Jornada 6 de la Liga MX	Estadio Universitario, en Monterrey, México. 10 de febrero de 2018.	Televisa Deportes

Tabla 1. Información de las crónicas futbolísticas del corpus

La selección de nuestro corpus es completamente arbitraria. Sin embargo, lo que buscamos en este estudio es disponer de crónicas de diferentes torneos a fin de contar con una variedad de sintagmas. Dado que el objetivo que perseguimos no es de naturaleza cuantitativa, consideramos que los SSNN producidos en estas tres crónicas pueden resultar suficientes para alcanzar los objetivos que nos hemos planteado.

4.2. Proceso de análisis

Una vez que conformamos el corpus de este estudio, transcribimos los tres partidos con ayuda de la herramienta *Sonix*. Basándonos en estas transcripciones, en primera instancia, identificamos todos los sintagmas nominales enunciados por los periodistas deportivos responsables de las crónicas.

En segundo lugar, a partir de la propuesta de Soto y Zenteno (2004) respecto a las macrofunciones y las microfunciones de los SSNN a nivel textual, analizamos las funciones textuales que desempeñan los SSNN de nuestro corpus. Asimismo, en la sección de la discusión, contrastamos, de manera general, los resultados del estudio aludido con los nuestros.

Por último, examinamos la estructura interna de los sintagmas en cuestión a fin de dar cuenta de las configuraciones más representativas de nuestro corpus. Con el objeto de determinar la configuración sintáctica de los sintagmas, tomamos en cuenta tanto a Rigau (1999) como a Seiler (1986). De esta manera, consideramos que podemos ofrecer una primera aproximación del tema de los SSNN en el marco de crónicas futbolísticas televisivas.

5. ANÁLISIS Y RESULTADOS

Como se ha señalado anteriormente, el objetivo del presente artículo tiene dos vertientes. Por un lado, nos proponemos examinar las funciones textuales de los SSNN más característicos del corpus. Por otro lado, pretendemos determinar la estructura interna de dichos SSNN a fin de establecer configuraciones prototípicas.

Para lograr lo anterior, procedemos presentando las funciones textuales que hemos identificado respecto a los SSNN del corpus para, al mismo tiempo, caracterizar

su respectiva configuración sintáctica. Por una cuestión de distinción de los elementos constitutivos de los sintagmas, utilizamos el término *determinante* para aludir esencialmente a los determinantes con tendencia a la extensionalidad, ya que su función en la oración es únicamente referencial. Mientras tanto, en el caso de los determinantes con tendencia a la intensionalidad, recurrimos a términos como *adjetivo*, *complemento preposicional*, *cláusula relativa*, etc., por tratarse de determinantes cuya función es más atributiva, esto es, dar cuenta de rasgos más específicos del nombre.

De acuerdo con la propuesta de Soto y Zenteno (2004), las macrofunciones textuales que los SSNN de nuestro corpus despliegan son la referencial (o identificatoria) y la predicativa. En el caso de la primera, advertimos tres microfunciones. Por un lado, la identificación de referentes de primer orden, como jugadores, entrenadores, el árbitro, los propios cronistas y los equipos en conjunto⁵. Por otro lado, la identificación de referentes de segundo orden, específicamente jugadas. Por último, la referencia duplicada en la que sustantivos que refieren a situaciones prototípicas del fútbol se subordinan a otro sustantivo categorizador. En cuanto a la macrofunción predicativa, los SSNN de nuestros materiales despliegan o bien una microfunción de predicación nominal tematizada, o bien una microfunción de predicación metaforizada.

En lo que concierne a la función textual de identificar referentes de primer orden, advertimos cinco configuraciones de los SSNN más preeminentes. Los cronistas se sirven principalmente de sintagmas constituidos de nombres propios, específicamente antropónimos, ya sea solamente el apellido (1), ya sea el nombre de pila y el apellido (2), ya sea el sobrenombre (3). De acuerdo con *NGLE* (2009: 847), estos sintagmas son los más simples en su configuración. Asimismo, aunque en menor medida, los cronistas recurren a SSNN conformados de determinante, en particular artículo definido, y un nombre común que alude a la nacionalidad (4) o a algún cargo desempeñado (5)⁶.

- (1) Salía *Carvajal*. Va *Carrasco*. La pide *Griezmann*. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]
- (2) Balón hacia adelante, el guardameta que rebana, esta puede ser, acaba reventando como puede *Stefan de Vrij*. El balón que va elevado, intenta pegarla *Paul Aguilar*, hay una fuerte falta. [Holanda vs. México]
- (3) Dueñas, atrás para *Chaka*, a un costado para Rafa Carioca, puede apoyarse con el central Ayala, prefiere profundizarse un poquito con Valencia, levanta la tribuna. [UANL vs. América]

⁵ Si bien hay una variedad de referentes de primer orden a los que aluden los sintagmas, los futbolistas resultan, sin duda alguna, los referentes más aludidos.

⁶ Cabe señalar que, para la designación de los equipos, los cronistas se sirven principalmente de SSNN conformados por el nombre oficial del equipo (Se equivoca *América* en la salida. [UANL contra América] o el sobrenombre del equipo (Ahí va *Tigres* otra vez a intentar hacer su juego [UANL contra América]).

- (4) El pase con Carrasco y Carrasco que la pone en el jardín de Oblak. *El esloveno*, para que la tenga Koke en la salida. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]
- (5) Le pega *el capitán*. Corre el Niño, corre, corre el Niño. Marca Nacho, que estuvo jugando en las fechas FIFA para España. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]

Como puede observarse en los ejemplos anteriores (1-5), los SSNN están constituidos de nombres propios o de *determinante + nombre común*. Consideramos que esto sucede esencialmente porque el cronista se da a la tarea de nombrar a cada uno de los jugadores que tiene la posesión del balón. Para lograr dicha tarea, el cronista se vale de SSNN concisos (Mathon y Boulakia, 2009: 294; Augendre y Mathon, 2012: 2035). En efecto, todos los ejemplos anteriores se producen cuando el cronista intenta dar cuenta, de la manera más exhaustiva posible, de lo que sucede en el terreno de juego. En otras palabras, los ejemplos antedichos pertenecen a la etapa descriptivo-narrativa de la crónica (cf. Mathon y Boulakia, 2009: 287).

Además de la identificación de referentes de primer orden, los SSNN del corpus designan referentes de segundo orden, en concreto jugadas que acaban de acontecer (6-8), así como jugadas que tendrán lugar en un futuro casi inmediato (9-11).

Por un lado, las jugadas que acaban de acontecer están constituidas de un sustantivo deverbal, como *barrida* (6-7) o *salida* (8). En nuestros ejemplos, dichos sustantivos se hacen acompañar de adjetivos evaluativos como *excelente* (6) y *fuerte* (7) en posición prenominal⁷, *mansa* y *tranquila* en posición posnominal (8). Asimismo, los tres ejemplos presentan un complemento preposicional que alude al autor de la jugada referida en posición posnominal.

- (6) ¡Atención, Rafa! Robben adentro del área. ¡*Excelente barrida de Héctor Moreno!* Se merece todas las palmas del mundo, corrigiendo dos errores. ¡Extraordinario Héctor Moreno! [Holanda vs. México]
- (7) El cantante estaba cerca y acciona su silbato, falta sobre Acosta que se metió hacia el interior del campo. *Una fuerte barrida del colombiano Mateus Uribe*. [UANL vs. América]
- (8) Juanfran para Gabi. La cubre Nacho. *La salida mansa y tranquila de Keylor Navas*. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]

Por la naturaleza de los sustantivos que encontramos en los ejemplos aludidos, podemos atribuir a estos sintagmas no solo la microfunción de identificación de referentes de segundo orden, sino también aquella de predicación nominal tematizada. En

⁷ NGLE (2009) advierte que la anteposición de ciertos adjetivos evaluativos obedece a razones estilísticas.

efecto, como advierten Soto y Zenteno (2004: 283), los sustantivos deverbales constituyen un recurso para tematizar predicados, haciendo que un predicado oracional constituya el tema oracional. Así pues, los SSNN antes aludidos no solo desempeñan una macrofunción de referencialidad, sino también aquella de predicación.

Por otro lado, las jugadas prospectivas se enuncian también a través de sustantivo deverbal, tal es el caso de *saque* (9) y *tiro* (10-11), seguido de complemento preposicional *de banda* (9), *de esquina* (10) o adjetivo relacional *libre* (11). Como es de esperar, en este tipo de jugadas no hay adjetivos evaluativos. El cronista se ocupa simplemente de enunciarlas para advertir al telespectador de lo que viene a continuación en el partido.

- (9) Cecilio Domínguez le agradece a su compañero desde el segundo poste. *Saque de banda* y será para el conjunto de los Tigres. [UANL vs. América]
- (10) El guardameta Jasper Cillessen no es nada seguro, prefirió mandar hacia un costado, las manos de mantequilla, se le estaba yendo el balón, pero gran disparo de Carlos Salcido conocemos su potencia y va a haber *tiro de esquina*. [Holanda vs. México]
- (11) Juanfran caía, Cristiano Ronaldo. Habrá *tiro libre* entonces, para el equipo de Zinedine Zidane. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]

Si bien los SSNN que aluden a jugadas, en particular aquellas que acaban de suceder, se producen en una fase descriptivo-narrativa de la transmisión, es decir, en una etapa en la que el cronista trata de dar cuenta de cada acción que sucede, advertimos que los comentaristas también se permiten hacer uso de sintagmas de mayor extensión, justamente porque es entonces cuando el momento álgido o crítico de una jugada ha culminado.

Otra microfunción preeminente de los SSNN del corpus es aquella de predicación metafórica que consiste en que una determinada entidad se identifique mediante una expresión metafórica formalizada a través de un sintagma nominal. Si bien esta microfunción textual no es tan asidua en los textos científicos de acuerdo con Soto y Zenteno (2004: 288), en las crónicas deportivas, y en concreto en nuestros materiales, encontramos gran variedad de SSNN que desempeñan esta función.

Es importante advertir que los SSNN que constituyen metáforas en el discurso deportivo son abundantes, como lo demuestran Medina Montero (2007), Medina Cano (2010), Saiz Noeda (2010), solo por mencionar algunos. Saiz Noeda (2010: 200) afirma que las metáforas son un recurso primordial para el periodista deportivo, ya que a través de ellas no solo se atenúa la complejidad del léxico especializado que refiere a cuestiones más técnicas (Medina Montero, 2007: 199), sino también porque

aumenta la emoción de la narración y el telespectador parece involucrarse más en ella.

En los fragmentos 12-16 se aprecian cinco ejemplos de SSNN que metafORIZAN ciertas realidades que se presentan en un juego de fútbol. Un partido específico puede ser *una cita con el destino* (12). La rivalidad entre dos jugadores puede expresarse a través de *un duelo* (13-14). La manera de correr, pasar las piernas alrededor de la pelota, y encarar a un jugador rival se enuncia a través de *una bicicleta* (15) y cuando dicha jugada no sale bien, mediante *un triciclo* (16).

La configuración de estos SSNN es muy variada. Primeramente, hay sintagmas de corta extensión como aquel de 14, que está constituido únicamente del sustantivo común *duelo* seguido de complemento preposicional. En el caso de 13, el mismo sustantivo se hace preceder de adjetivo evaluativo y se hace seguir de complemento preposicional. Los demás SSNN de esta serie cuentan en su configuración con un determinante (artículo definido o indefinido) (12, 15, 16) en posición inicial. Por un lado, en 12 el sustantivo común *cita* se hace seguir de dos subsintagmas preposicionales. Por otro lado, en 15 el sustantivo *bicicleta* es seguido de un adjetivo evaluativo y un complemento preposicional. Por último, en 16 el sustantivo *triciclo* se hace seguir de adjetivo evaluativo.

- (12) *La cita con el destino para el equipo mexicano* ha llegado, hoy no solamente se enfrenta a Holanda, México contra los Medios, México contra la historia. [Holanda vs. México]
- (13) Acá está otra vez la jugada que veíamos antes, que reclamaba el Atlético de Madrid, como que lo tenía agarrado. *Gran duelo de Varane con Godín*. [Atlético de Madrid vs. Real Madrid]
- (14) Y mira Gignac va y lo quiere poner nervioso, *duelo de franceses*. [UANL vs. América]
- (15) *La bicicleta perfecta de Héctor Herrera*, se ve clarísimo cómo De Jong, levantaba la mano pidiendo cambio. [Holanda vs. México]
- (16) ¿Qué fue eso, Bam-Bam? [...] Fue *un triciclo descompuesto*, pero no importa. Barrida de Hugo Ayala sobre Cecilio, el árbitro dice que hay falta. [UANL vs. América]

Finalmente, una última microfunción textual que hemos reconocido en algunos SSNN de nuestros materiales es aquella de referencia duplicada que implica que «el sintagma nominal identificatorio principal se subordina sintácticamente a otro que lo categoriza en términos discursivos» (Soto y Zenteno, 2004: 288). De acuerdo con los autores, este tipo de sintagmas despliega una intención focalizadora con el propósito de destacar un determinado segmento discursivo. En nuestro corpus, los únicos sustantivos categorizadores son *tema* (17-19) y *problema* (20).

- (17) Miguel Herrera no ha ido a la banca en ningún instante desde que arrancó el partido, de pie. Y tocamos *el tema de la ausencia de Carlos Vargas* que lo trataron de aguantar hasta el último momento. [UANL vs. América]
- (18) Sí, no sé si los que están calentando es por algo en particular, algo que vio van Gaal o *un tema de una lesión que se presentó*, puede ser que, o se vienen cambios, sí se vienen cambios. [Holanda vs. México]
- (19) Estaba nervioso Miguel Herrera porque *el tema de los penales* no le ha salido a las Águilas, así que terminó festejando por fin el empate ante Tigres. [UANL vs. América]
- (20) Un fenómeno similar creo yo pasó en los noventas con el Atlas. *El problema de la inconsistencia del Atlas* es que fue una campaña muy corta, pero el Atlas fue el que enamoró a una generación, eh, a una generación completa de niños que crecieron y les encantaba ver jugar al Atlas. [UANL vs. América]

7. DISCUSIÓN

Una vez que hemos presentado las principales funciones textuales de los SSNN que conforman nuestro corpus de crónicas futbolísticas televisivas con base en la propuesta de Soto y Zenteno (2004), podemos advertir que este género discursivo hablado y totalmente espontáneo tiende a utilizar SSNN con dos macrofunciones, a saber: la identificación de referentes y la predicación.

En cuanto a las microfunciones textuales propuestas por los mismos autores, nuestros sintagmas se emplean con miras a cinco empleos esenciales, a saber: a) la identificación de referentes de primer orden, b) la identificación de referentes de segundo orden, c) la referencia duplicada, d) la predicación nominal tematizada y e) la predicación metaforizada.

Así pues, en comparación con los resultados del estudio de Soto y Zenteno (2004), en el que se basan en géneros discursivos escritos y elaborados (textos científicos), la diferencia de las funciones textuales que desempeñan nuestros SSNN en la crónica futbolística televisiva es muy grande. Mientras los autores identifican cuatro macrofunciones y trece microfunciones, nosotros únicamente identificamos dos macrofunciones y cinco microfunciones.

En lo que concierne a los SSNN con función de identificación de referentes de primer orden, estos tienen la tarea primordial de aludir al jugador que tiene la posesión del balón en el momento en que se le nombra (Augendre y Mathon, 2012: 2035)⁸. Ciertamente, esta función también se observa en otros deportes de conjunto

⁸ Algunas veces recurriendo a figuras metonímicas diversas que aluden a un jugador en concreto a través de su nacionalidad, la posición o el cargo que desempeña en el campo, el color de la camiseta, etc. (Suárez Ramírez, 2015).

como el rugby (Augendre y Mathon, 2012; Mathon & Boulakia, 2009); empero, en crónicas de deportes más artísticos como el patinaje de figura, esta función está prácticamente ausente (Quintero Ramírez, 2021: 95).

Respecto a la identificación de referentes de segundo orden, así como la predicación nominal tematizada, estas tienden a señalar una jugada y con ella quién la ejecutó (mediante un complemento preposicional), así como alguna valoración de la misma (a través de adjetivos evaluativos). Cabe advertir que este tipo de SSNN con estas dos microfunciones textuales también son frecuentes en crónicas de patinaje artístico, ya que se encargan de designar el salto o figura técnica que ejecuta el patinador (Quintero Ramírez, 2021: 95).

En cuanto a los SSNN con función de referencia duplicada, el cronista refiere a ciertas situaciones comunes que suceden en el fútbol como la posibilidad de llegar a los tiros penales en un torneo de campeonato, así como las lesiones eventuales que conllevan a no poder alinear a jugadores específicos. El cronista futbolístico recurre a estos sintagmas con el fin de destacar esta información para el teleauditorio (Soto y Zenteno, 2004).

Por último, los sintagmas con función metaforizada son altamente comunes en el discurso deportivo en general⁹ y las crónicas futbolísticas no son la excepción (cf. Herráez Pindado, 2004; Segura Soto, 2009; Medina Montero, 2007, 2015; entre otros). Coincidimos con Medina Cano (2010: 198) en cuanto a que este tipo de sintagmas hace de la crónica futbolística un texto creativo y atractivo para el televidente. Consideramos que este tipo de sintagmas, tal como señala Gómez Echeverri (2008: 16), logra transmitir la emoción y la tensión del partido, además de llamar la atención del televidente a través de imágenes ingeniosas y ocurrentes.

Ahora bien, las configuraciones más características de los SSNN de nuestro corpus son las siguientes: a) *nombre propio*, b) *determinante extensional + nombre común*, c) *nombre deverbal/nombre común + complemento preposicional*, d) *nombre deverbal + adjetivo relacional*, e) *determinante intensional + nombre común/nombre deverbal*, f) *determinante extensional + (determinante intensional) + nombre deverbal + (determinante intensional) + complemento preposicional*. Si bien se identifica una configuración de SSNN con cierta extensión, la configuración prototípica del corpus tiende a la brevedad y la concisión. Esto nos permite discurrir que la celeridad con la que se produce el partido lleva a los cronistas a utilizar este tipo de sintagmas, sobre todo en los momentos álgidos de la narración.

⁹ En efecto, este tipo de sintagmas metaforizados es empleado en crónicas de béisbol, automovilismo, tenis, lucha libre, entre otros (Quintero Ramírez *et al.*, 2018).

Ahora bien, con base en las elucidaciones de Seiler (1986), entre los determinantes con tendencia a la extensionalidad encontramos con más frecuencia artículos definidos y artículos indefinidos, en tanto que, entre los determinantes con mayor tendencia a la intensionalidad, identificamos adjetivos evaluativos, adjetivos relacionales y subsintagmas preposicionales.

Como se puede observar en los SSNN conformados de adjetivos evaluativos, el periodista hace uso de estos de manera recurrente a fin de ofrecer al teleauditorio su interpretación de las jugadas y de las actuaciones de los futbolistas en el terreno de juego. En las tres crónicas de nuestro corpus, observamos una ligera tendencia por parte de los periodistas a recurrir a adjetivos evaluativos de carácter positivo¹⁰, tales como *excelente*, *gran (grande)*, *perfecto*, etc.

Por último, como se advierte en los ejemplos que contienen un nombre derivado de base verbal acompañado de complemento preposicional, este último regularmente está conformado de la preposición *de* + *nombre propio* y, por lo general, estos subsintagmas preposicionales se encargan de señalar quién realizó la jugada aludida mediante el nombre deverbal. Coincidimos con Picallo (1999: 366) en cuanto a que la relación semántica entre el núcleo nominal conformado por el nombre derivado y el complemento preposicional es la misma relación que existe entre un predicado y sus respectivos argumentos.

8. CONCLUSIONES

A lo largo del presente artículo hemos podido apreciar que en el lenguaje futbolístico, en particular en la crónica televisiva, el comentarista recurre a una variedad de SSNN con funciones textuales de identificación de los principales referentes del evento futbolístico y la predicación que se encarga de nominalizar múltiples acciones que acontecen en el estadio.

Por un lado, el uso de SSNN de extensión preeminentemente sucinta para aludir a personajes involucrados en el partido de fútbol, así como a las jugadas en el terreno de juego no se producen por una cuestión estilística, sino más bien por una razón de carácter funcional. La celeridad de las jugadas y los pases del balón de un futbolista a otro en periodos de tiempo muy cortos compelen al cronista a recurrir a sintagmas breves y concisos.

Por otro lado, la presencia abundante de nombres deverbales nos lleva a pensar que este género discursivo es propenso a la nominalización, y es que, en lugar de recurrir a oraciones predicativas completas, el cronista opta por SSNN, en específico

¹⁰ Aunque aquellos de carácter negativo como *descompuesto*, *horrible*, etc., también están presentes, pero en menor medida.

aquellos que obvian al autor de la acción, así como aquellos que despliegan en su configuración un complemento preposicional que alude a quien ejecuta la acción expresada por el sustantivo deverbil.

Por el momento, el presente estudio nos permite llegar a las conclusiones antedichas, pero quedan muchos cuestionamientos al respecto, por ejemplo: si el uso de estos sintagmas es exclusivo del español de México o si se produce en otras variedades. Asimismo, cabe cuestionarse si este tipo de fenómenos se da también en otras lenguas y si una de ellas influye sobre la otra. Por último, hace falta abundar en la situación diacrónica y determinar si este fenómeno ocurría en crónicas de hace varias décadas o si es relativamente nuevo. Para todo lo enunciado anteriormente, se requieren investigaciones que examinen corpus más abundantes y variados. Empero, el presente estudio presenta un primer acercamiento del fenómeno de SSNN, sobre todo en términos de funciones textuales, lo que de alguna manera denota su originalidad.

BIBLIOGRAFÍA

- ALCOBA LÓPEZ, Antonio (2005): *Periodismo deportivo*, Madrid, Síntesis.
- AUGENDRE, Sandra y Catherine MATHON (2012): «Comment l'information à transmettre influence-t-elle les constructions référentielle et syntaxique du commentaire sportif en direct?», en *3e Congrès Mondial de Linguistique Française – CMLF 2012*, SHS Web of Conferences, pp. 2027-2040. DOI: <https://doi.org/10.1051/shsconf/20120100274>.
- BLANCO, Josep Maria (2001): «Las retransmisiones deportivas como género periodístico espectacular y dramático», *ZER. Revista de Estudios de Comunicación*, 6(11). DOI: <https://doi.org/10.1387/zer.6082>.
- BURUNAT, Silvia, Ángel L. ESTÉVEZ y Aleksín H. ORTEGA (2010): *El español y su sintaxis*, 2.ª edición, Nueva York, Peter Lang.
- DOMÍNGUEZ MENGANA, Yurdania y Alina BESTARD REVILLA (2012): «Reflexiones acerca del lenguaje deportivo en una muestra del noticiario televisivo santiaguero», *Arrancada. Revista Científica de la Educación Física y el Deporte*, 12(21), pp. 33-43. En línea: <<https://revistarrancada.cujae.edu.cu/index.php/arrancada/article/view/21-4>> [10/11/2020].
- FUENTES RODRÍGUEZ, Catalina (1989): «El adyacente nominal», *Analecta Malacitana*, 12, pp. 243-263.
- GALLEGOS SHIBYA, Alfonso (2010): «Un acercamiento operacional a la historia de la lengua», *Lexis*, 34(2), pp. 307-350. DOI: <https://doi.org/10.18800/lexis.201002.004>.

- GARCÍA GARCÍA, Francisco e Isidoro ARROYO ALMARAZ (2013): «Las crónicas de los diarios generalistas y deportivos de la final FIFA World Cup (South Africa)», *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 19(1), pp. 131-146. DOI: https://doi.org/10.5209/rev_ESMP.2013.v19.n1.42511.
- GÓMEZ ECHEVERRI, Daniel (2008): *La narración de fútbol en Colombia: voces y estilos*, Tesis de grado, Pontificia Universidad Javeriana.
- HERRAÉZ PINDADO, Javier (2004): «La metáfora en la formación del vocabulario del ciclismo en francés», *Ibérica*, 7, pp. 107-123.
- HERRERO GUTIÉRREZ, Francisco Javier (2012): «Las retransmisiones deportivas radiofónicas en España: un análisis textual», *Pangea*, 3, pp. 118-135. DOI: <https://doi.org/10.52203/pangea.v3i1.45>.
- ITURRIOZ LEZA, José Luis (1986): «El proyecto de tipología y universales de Colonia (UNITYP)», *Función*, 1, pp. 19-33.
- KOVLJANIN, Stefan (2018): «El lenguaje y el estilo de la crónica futbolística», *Beoiberística*, 2(1), pp. 73-85. DOI: <https://doi.org/10.18485/beoiber.2018.2.1.5>.
- LLOPIS GOIG, Ramón (2006): «El fútbol como ritual festivo. Un análisis referido a la sociedad española», *Anduli, Revista Andaluza de Ciencias Sociales*, 6, pp. 115-131. En línea: <<https://revistascientificas.us.es/index.php/anduli/article/view/3717>> [10/11/2020].
- MARÍN MONTÍN, Joaquín M. (2000): «La crónica deportiva: José A. Sánchez Araujo», *Ámbitos*, 5(2), pp. 241-257. DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/Ambitos.2000.i05.13>.
- MARÍN MONTÍN, Joaquín [M.] (2004): «Las retransmisiones deportivas en televisión», *Comunicación. Revista Internacional de Comunicación Audiovisual, Publicidad y Literatura*, 1(2), pp. 41-50.
- MATHON, Catherine y Georges BOULAKIA (2009): «Le commentaire sportif en direct: une combinatoire de différentes fonctions de la prosodie», en *Actes/Proceedings from IDP (Interfaces Discours & Prosodie)*, pp. 287-301.
- MEDINA CANO, Federico (2010): «Los Narradores deportivos y sus epopeyas cotidianas», en Samuel Martínez (coord.), *Fútbol-espectáculo, Cultura y Sociedad. Una revisión crítica al negocio mundial*, México, D.F., Afinita, pp. 157-207.

- MEDINA MONTERO, José Francisco (2007): «La metáfora en el léxico futbolístico: el caso de los participantes en español, y sus posibles equivalentes en italiano», en Luis Luque Toro (coord.), *Léxico español actual. Actas del I Congreso internacional de léxico español actual*, Venecia, Università Ca'Foscari di Venezia, pp. 197-240.
- MEDINA MONTERO, José Francisco (2015): «La metáfora en el lenguaje futbolístico: el caso del tiempo, el lugar y los útiles deportivos en español, y propuestas de traducción al italiano», *Rivista Internazionale di Tecnica della Traduzione*, 17, pp 137-155. En línea: <<http://hdl.handle.net/10077/11895>> [10/11/2020].
- MESÍAS BUCHELI, Lourdes Mercedes (2013): *Los procesos argumentativos en los comunicadores sociales y periodistas deportivos de la radio en San Juan de Pasto*, Tesis de Magíster, Universidad de Nariño.
- NGLE = Real Academia Española/Asociación de Academias de la Lengua Española (2009): *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa.
- NOMDEDEU RULL, Antoni (2003): «La terminología del deporte en los diccionarios generales del español», *Revista de Lexicografía*, 9, pp. 57-95. DOI: <https://doi.org/10.17979/rlex.2003.9.0.5577>.
- PARDO GIL, María Laura (2014): «Las representaciones socio-discursivas que sobre los jóvenes pobres ligados al delito crean los medios televisivos en Argentina», *Romanica Olomucensia*, 26(2), pp. 249-264. DOI: <https://doi.org/10.5507/ro.2014.024>.
- PICALLO, M. Carme (1999): «La estructura del sintagma nominal: las nominalizaciones y otros sustantivos con complementos argumentales», en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe, vol. I, pp. 363-393.
- POLO GUZMÁN, Horemheb Darío (2015): *La crónica deportiva radiofónica de noticia o reporte informativo. Definición, características, evolución y vigencia del género en México*, Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona.
- QUINTERO RAMÍREZ, Sara (2021): «Análisis contrastivo de las estructuras sintácticas en crónicas de patinaje sobre hielo en inglés y español», *Signo y Seña*, 39, pp. 72-99. DOI: <https://doi.org/10.34096/sys.n39.10065>.
- QUINTERO RAMÍREZ, Sara, Yesenia MORALES GARCÍA y Kassandra Johanna GARCÍA HERNÁNDEZ (2018): «Metáforas en notas periodísticas deportivas: estudio contrastivo en español, francés e inglés», *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 24(2), pp. 1579-1594. DOI: <http://dx.doi.org/10.5209/ESMP.62235>.

- RAMÍREZ MENDOZA, Luis Hernán (1984): *Introducción en la gramática del español contemporáneo*, Lima, Ediciones Sagsa.
- RIGAU, Gemma (1999): «La estructura del sintagma nominal: los modificadores del nombre», en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, vol. I, pp. 311-362.
- ROGER MONZÓ, Vanessa (2015): «La evolución de las retransmisiones deportivas en televisión a través de las nuevas tecnologías: el fútbol como paradigma en España», *Journal of Communication*, 10, pp. 118-145. En línea: < <https://revistas.usal.es/index.php/2172-9077/article/view/12913> > [10/11/2020].
- SAIZ NOEDA, Belén (2010): «Notas sobre la retórica del lenguaje futbolístico», *MarcoELE*, 11, pp. 196-227.
- SEGURA SOTO, Gustavo Adolfo (2012): «Del fútbol a la metáfora de la cotidianidad», *Káñina, Revista de Artes y Letras*, 36 (Especial), pp. 223-230.
- SEILER, Hansjakob (1986): «The Dimensional model of language universals», *Función*, 1, pp. 1-18.
- SOTO, Guillermo y Carlos ZENTENO (2004): «Los sintagmas nominales en textos científicos escritos en español», *ELUA*, 18, pp. 275-292.
- SUÁREZ RAMÍREZ, Sergio (2015): *Los titulares de los cibermedios deportivos. Principales figuras retóricas y su aplicación didáctica*, Tesis doctoral, Universidad de Extremadura.
- TORREBADELLA-FLIX, Xavier y Antoni NOMDEDEU-RULL (2013): «Foot-ball, fútbol, balompié... Los inicios de la adaptación del vocabulario deportivo de origen anglosajón», *RICYDE. Revista Internacional de Ciencias del Deporte*, 31, pp. 5-22. DOI: <http://dx.doi.org/10.5232/ricyde2013.03101>.
- VEGA JIMÉNEZ, Rafael Andrés (2013): *La información deportiva en Canal Sur: una aproximación a su tratamiento en la radio televisión de Andalucía*, Tesis doctoral, Universidad de Sevilla.

Fecha de recepción: 21 de diciembre de 2020

Fecha de aceptación: 7 de septiembre de 2022